

του Κυρίου σου με σοφία και με όμορφο κήρυγμα. Και προσπάθησε να τους πείσεις με τον καλύτερο τρόπο και τον πιο ευγενικό. Ο Κύριος σου γνωρίζει, βεβαίως, καλύτερα ποιος απομακρύνεται από το Δρόμο Του, και γνωρίζει καλύτερα όσους παίρνουν καθοδήγηση.

126. Κι óταν τιμωρείτε, να τιμωρείτε (γι' αντίποινα) με τον ίδιο τρόπο όπως έχετε τιμωρηθεί κι εσείς. Αν όμως δείξετε υπομονή, αυτό είναι - βέβαια - η καλύτερη (προεία) γι' αυτούς που είναι υπομονετικοί.

127. Και να υπομένεις, γιατί η υπομονή σου δεν έρχεται παρά μόνο απ' τον ΑΛΛΑΧ. Κι ούτε να λυπάσαι γι' αυτούς. Και μην απελπίζεσαι (Ω! Μουχάμμεντ) για τις συνωμοσίες (τις μηχανορραφίες) τους.

128. Βέβαια ο ΑΛΛΑΧ είναι μαζί με εκείνους που συγκρατούν, τον εαυτό τους (με θεοφοβία) και με εκείνους που αγαθοεργούν.

(17) Σούρα ελ- Ισρά *(To Νυκτερινό Ταξίδι)

Στο όνομα του ΑΛΛΑΧ
του Παντελεήμονα, του Πολυεύσπλαχνου

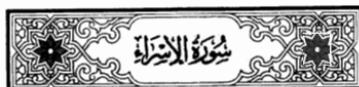
1. Δόξα (στον ΑΛΛΑΧ), που πήρε το δούλο Του για νυκτερινό ταξίδι απ' το απαράβατο τέμενος στο πιο Μακρινό Τέμενος της Ιερουσαλήμ που τον περίβολό

الْحَسَنَةَ وَحِدَّهُمْ بِالْأَقْرَبِ هَيْ أَحْسَنُ إِنَّ رَبَّكَ
هُوَ أَعْلَمُ مَنْ صَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ
بِالْمُهَتَّمِينَ ١١٥

وَإِنْ عَاقَّتْ فَعَاقُوا يَنْهَا مَاعُوقَسْتُرِيهِ
وَلَئِنْ صَرَّتْ لَهُ حِزْبُ لِلصَّابِرِينَ ١١٦

وَاصِرُّ وَمَاصِرُكَ إِلَيْهِ لَوْلَا حَزَنَ عَنْهُمْ
وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مَّا يَمْكُرُونَ ١١٧

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ أَنْفَقُوا وَالَّذِينَ هُمْ
مُخْسِنُونَ ١١٨



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُبْحَانَ اللَّهِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ
الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى الَّذِي بَرَكَاهُ
لِرَبِّهِ مَنْ مَأْتَنَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ١١٩

*και ονομάζεται Σούρα Μπενί Ισραήλ
(Τα παιδιά του Ισραήλ)

του έχουμε αγιάσει, - για να δειξουμε σ' αυτόν μερικά από τα Σημεία Μας, βέβαια Αυτός (ο ΑΛΛΑΧ) είναι ο Μοναδικός που ακούει και βλέπει (τα πάντα).

2. Και δώσαμε στο Μωυσή τη Βίδλο, και την κάναμε έναν οδηγό για τα παιδιά του Ισραήλ, (με την εντολή): "Μη πάρετε άλλον - από Εμένα- Προστάτη στις υποθέσεις (σας)".

3. Ω! Εσείς οι απόγονοι εκείνων που τους μεταφέραμε (στην Κιβωτό) με το Νώε! Στ' αλήθεια! ο Νώε ήταν πολύ ευγνώμονας δούλος.

4. Και δώσαμε στα Παιδιά του Ισραήλ μια (Ξεκάθαρη) προειδοποίηση στη Βίδλο (λέγοντας): Θα κάνετε το κακό δύο φορές πάνω στη γη και θα υψωθείτε στα ύψη της υπεροφίας (ενάντι του ΑΛΛΑΧ και των ανθρώπων).

5. Κι όταν πια πέρασε η διορία της τιμωρίας της πρώτης απ' τις προειδοποιήσεις στείλαμε τους δούλους Μας εναντίον σας, που ήσαν οι πιο ισχυροί στον πόλεμο. Μπήκαν μέχρι τα εσώτερα των σπιτιών. Κι ήταν αυτό μια (πλήρης) προειδοποίηση που πραγματοποιήθηκε.

6. Έπειτα σας παραχωρήσαμε την Επιστροφή (απ' την αιχμαλωσία) και τη νίκη εναντίον τους. Σας αυξήσαμε τα πλούτη και τα αγόρια σας και σας κάναμε τη μεγαλύτερη σε αριθμό ανθρώπινη δύναμη.

وَمَا تَنْهَا مُوسَى الْكِتَبَ وَجَعَلَنَا
هُدًى لِّبَقِيَ إِسْرَئِيلَ أَلَا تَسْتَحِدُوا
مِنْ دُونِ وَكِيلًا

ذُرْيَةَ مَنْ حَمَلْنَا مَعَ شُعْرَ إِنَّهُ كَانَ
عَبْدًا شَكُورًا

وَقَضَيْنَا إِلَى بَقِيَ إِسْرَئِيلَ فِي الْكِتَبِ لَنْفِسِهِ
فِي الْأَرْضِ مَرَّيْنَ وَلَعَلَّنَ عُنُوا كَيْدَهُ

فَإِذَا جَاءَهُ وَعَدُوا لَهُمَا سَاعَةً عَلَيْكُمْ عِبَادَاتِنَا أَوْلَى
بَأْسٍ شَدِيدٌ فَجَاسُوا خَلَلَ الْدِيَارَ
وَكَاتَ وَعَدَ أَمْغَوْلَا

ثُدَرَدَذَنَالْكُمُ الْكَرَّةَ عَلَيْهِمْ وَأَنَدَذَنَكُمْ
بِأَمْوَالٍ وَبَيْنَكُمْ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا

7. Αν κάνετε το καλό για τον εαυτό σας το κάνετε. Κι αν κάνετε το κακό (το κάνετε) ενάντια στον εαυτό σας. Όταν δε έφτασε η τιμωρία της δεύτερης προειδοποίησης (επιτρέψαμε στους εχθρούς σας) να παραμορφώσουν (να κακώσουν) τα πρόσωπά σας και να μπουν στο Ναό σας (το Μακρινό Τέμενος) - όπως μπήκαν και την πρώτη φορά-, για να καταστρέψουν όλα όσα τους ήταν δυνατό να καταστρέψουν.

إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لَا تُشْكِرُونَ إِنْ أَسَأْنَتُمْ فَلَا
فَإِذَا جَاءَهُمْ وَعْدُ الْآخِرَةِ لِيُسْتُوْلُوا عَوْهَكُمْ
وَلِيَنْدُخُلُوا الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوهُ أَوَّلَ مَرَّةٍ
وَلِيُسْتَبِّرُوا مَا عَلَوْا نَسِيرًا

﴿٧﴾

8. Ισως μπορέσει ο Κύριός σας να σας σπλαχνιστεί (ύστερα από τη τιμωρία). Αν όμως επανέλθετε (στις αμαρτίες σας), κι Εμείς (πάλι) θα επανέλθουμε (στις τιμωρίες Μας). Και κάναμε την Κόλαση φυλακή γι' αυτούς που αρνούνται (την Πίστη).

عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يَرَهُمْ وَإِنْ عُذْتُمْ عَذَّنَا وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ
لِلْكُفَّارِ حَصِيرًا

﴿٨﴾

9. Στ' αλήθεια, αυτό το Κοράνιο καθοδηγεί εκεί που είναι πιο ουσιά, και αναγγέλλει τις χαρούμενες ειδήσεις στους Πιστούς που κάνουν έργα καλά, ότι θα έχουν ένα μεγάλο (εξαιρετικό) μισθό.

إِنَّ هَذَا الْقُرْءَانَ يَهْدِي لِلّٰهِيَّاتِ
الْمُقْرِئِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ
أَنَّهُمْ أَجْرًا كِبِيرًا

﴿٩﴾

10. Και (αναγγέλλει) σ' εκείνους που δεν πιστεύουν στη Μέλλουσα Ζωή, ότι τους έχουμε ετοιμάσει μια οδυνηρή Τιμωρία.

وَأَنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ أَعْذَنَاهُمْ
عَذَابًا أَلِيمًا

﴿١٠﴾

11. Η παράκληση που ο άνθρωπος θα πρέπει να κάνει για το καλό (στην οργή του) - την κάνει για το κακό, γιατί ο άνθρωπος είναι ο πιο - φύσει - βιαστικός (στις πράξεις του).

وَيَدْعُ إِلَيْهِ الْإِنْسَنُ بِالشَّرِّ دُعَاءً مُّلْفِرِي وَكَانَ
الْإِنْسَنُ عَجُولًا

﴿١١﴾

12. Και κάναμε τη Νύχτα και την Ημέρα δύο απ' τα Σημεία (Μας). Κι

وَجَعَلْنَا أَلَيْلَ وَالنَّهَارَ أَيْتَينَ مَحْوَنَاهَا يَةَ أَلَيْلَ

έχουμε σκοτεινιάσει το Σημείο της Νύχτας, τη στιγμή που έχουμε κάνει το Σημείο της Ημέρας να οας φωτίζει, ώστε να μπορέσετε να αναζητήσετε χάρη απ' τον Κύριό σας, και για να μπορέσετε να μάθετε τον αριθμό των ετών, και τον υπολογισμό (του χρόνου). Κι όλα τα πράγματα τα έχουμε εξηγήσει αναλυτικά.

13. Στο λαϊμό κάθε ανθρώπου έχουμε στερεώσει το δικό του πουλί (ταίρι - τη μοίρα του). Κατά την Ημέρα δε της Κρίσης θα του διγάλουμε (δείχνοντας σ' αυτόν) ένα βιβλίο που θα το δει ανοιχτό.

14. (Που θα λέει): "Διάβασε (ό,τι έκανες) στο δικό σου βιβλίο. Αρκεί για τη ψυχή σου - αυτή την Ημέρα - ό,τι μόνος σου θα λογαριαστείς".

15. Όποιος καθοδηγείται, τον εαυτό του ωφελεί. Κι όποιος παρεκτρέπεται, το κάνει για την καταστροφή του. Καμία ψυχή δεν σηκώνει τα βάρη μιας άλλης (δηλ. δεν ευθύνεται για άλλα ξένα καρώματα) ούτε τιμωρούμε κανένα πριν στείλουμε έναν απόστολο (για να προειδοποιήσει).

16. Κι όταν αποφασίσουμε να καταστρέψουμε ένα χωριό, στέλνουμε (πρώτα) μια οριστική διαταγή σ' αυτούς που έχουν δοθεί τα αγαθά αυτής της ζωής, (τους άρχοντες να Μας υπακούν) που κι όμως παρανομούν κι έτσι ο λόγος (η τιμωρία Μας) επαλήθευσε και το καταστρέφομε ολοσχερώς.

17. Και πόσες πολλές γενεές έχουμε

وَجَعَلْنَا إِلَيْهَا النَّهَارَ مُبْصِرَةً لِتَبْغُوا فَضْلًا
مِنْ رَبِّكُمْ وَلَعَلَّمُوا عَكْدَ أَسْنَينَ وَالْحِسَابَ
وَكُلَّ شَيْءٍ وَفَصَلَّنَاهُ تَقْصِيلًا

وَكُلَّ إِنْسَنٍ الْرَّمَنَهُ طَبَرَهُ فِي عَنْقِهِ وَمُخْرِجُهُ
يَوْمَ الْقِيَمَةِ كَتَبَاهُ لِقَاهُ مَنْشُورًا

أَفَرَأَيْتَكُمْ كُنْتُمْ بِنَفْسِكُمْ الْيَوْمَ عَلَيْكُمْ حَسِيبًا

مَنْ أَهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ
فَإِنَّمَا يَضْلُلُ أَنْفَاسَهَا وَلَا تَرُرُ وَازِرَهُ وَزَرُّ أَخْرَى
وَمَا كَانَ مُعْذِلِينَ حَقَّ بَعْثَتْ رَسُولًا

وَإِذَا أَرَدْنَا أَنْ ثُبْلَكَ قَرِيبَهُ أَمْرَنَا مُرْفِهِهِ فَسَعَوْفَهَا
فَحَقَّ عَلَيْهَا الْقُوْلُ فَدَمَرَنَهَا تَدْمِيرًا

وَكُمْ أَهْلَكَنَا مِنَ الْقُرُونِ مِنْ بَعْدِ ثُوْجٍ وَكَفَرِ رَبِّكَ

καταστρέψει μετά τον Νώε; Κι αρκεί για τον Κύριό σου που γνωρίζει καλύτερα και διέπει τις αμαρτίες των δούλων Του.

18. Αν κανείς δείξει επιθυμία μόνο για τα (εφήμερα) πράγματα, (αυτής της ζωής), Εμείς πρόθυμα τους παραχωρούμε - αυτά τα πράγματα, όπως θέλουμε, και σ' όποιον θέλουμε. Για το τέλος του όμως έχουμε προνοήσει την Κόλαση, όπου θα καεί σ' αυτή ντροπιασμένος και εξοστρακισμένος.

19. Κι όποιος θελήσει την Μέλλουσα ζωή, και μοχθεί γι' αυτήν μ' όλον τον πρέποντα μόχθο, και είναι πιστός, θα είναι αυτοί που οι μόχθοι τους έγιναν δεκτοί (στο ΑΛΛΑΧ).

20. Απ' τις γενναιοδωρίες του Κυρίου σου έχουμε χορηγήσει ελεύθερα σ' όλους τις δύο ομάδες) - κι απ' αυτά κι απ' εκείνα. - Οι γενναιοδωρίες του Κυρίου σου δεν είναι περιορισμένες (από κανένα).

21. Κοίταξε, πώς έχουμε ξεχωρίσει (προτιμήσει) περισσότερο μερικούς πάνω από άλλους (χορηγώντας τα καλά του κόσμου τούτου). Και στη μέλλουσα Ζωή - στ' αλήθεια - υπάρχει μεγαλύτερος βαθμός και μεγαλύτερη προτίμηση.

22. Μη παίρνεις με τον ΑΛΛΑΧ άλλο αντικείμενο λατρείας, γιατί συ (ω! άνθρωπε) θα καθίσεις ντροπιασμένος και εγκαταλειμμένος.

23. Ο Κύριός σου έχει θεσπίσει να μη λατρεύετε παρά μόνο Εκείνον και στους

يَذْكُوبَ عِبَادِهِ، حَبِّرَ أَبْصِرِهِا ﴿١٧﴾

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ عَجَّلْنَا لَهُ فِيهَا مَأْنَثَةً
لِمَنْ تُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَحُهَا مَذْمُومًا
مَدْحُورًا ﴿١٨﴾

وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَ لِمَا سَعَيَهَا وَفُوْمُؤْمِنٌ
فَأُزْلِلَكَ كَمَا نَسْقَيْهُمْ شَكُورًا ﴿١٩﴾

كُلَّا مِمْدَهْتُلَّاهُ وَهَتْلُولَاهُ مِنْ عَطَلَهُ رِيلَكَ
وَمَا كَانَ عَطَلَهُ رِيلَكَ هَطْلُولَاهُ ﴿٢٠﴾

أَنْظُرْ كِيفَ فَضَلَّنَا بِعَضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَلِلآخرَةِ
أَكْبَرُ دَرَجَاتٍ وَأَكْبَرُ تَقْضِيَاتٍ ﴿٢١﴾

لَا جَعْلَلَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَنَعْدُ مَذْمُومًا
مَعْدُولًا ﴿٢٢﴾

وَقَضَنَ رِيلَكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَيْاهُ وَإِلَيْهِ لَدَنَينَ ﴿٢٣﴾

γονείς σας οφείλεται φιλοφροσύνη. Αν ο ένας ή και ο δύο τους φθάσουν τη μεγάλη ηλικία κατά τη ζωή σου, μην πεις σ' αυτούς λέξη στενοχώριας κι ούτε να τους αποδιώχνεις, αλλά ν' απευθύνεσαι σ' αυτούς με λόγια σεβασμού.

24. Και, εκτός από την καλοσύνη, χαμήλωσε σ' αυτούς τη φτερούγα της ταπεινοφροσύνης και να πεις: "Κύριέ μου! Δώσε σ' αυτούς την Ευσπλαχνία Σου καθώς μ' έχουν αναθρέψει (με αγάπη) στην παιδική μου ηλικία".

25. Ο Κύριός σας γνωρίζει πολύ καλά ότι υπάρχει στις καρδιές σας. Αν είστε ενάρετοι, (τότε) στ' αλήθεια Εκείνος είναι Πολυεπιεικής σ' εκείνους που αναφέρονται σ' Αυτόν συνεχώς (με ειλικρινή μετάνοια).

26. Κι απόδωσε στους συγγενείς τα δικαιώματά τους, καθώς (επίσης) στους δυστυχισμένους και στους οδοιπόρους. Και μη σπαταλάς (τα πλούτη σου) σε αισωτίες.

27. Οι άσωτοι - πράγματι - είναι αδέλφια με τους Σατανάδες. Κι ο Σατανάς είναι για τον Κύριό του (τον Εαυτό του) γεμάτος αγνωμοσύνη.

28. Κι όποτε τους αποφεύγεις (όποτε δεν έχεις να προσφέρεις) επιδιώκοντας την Ευσπλαχνία (συντήρηση) του Κυρίου σου, που την περιμένεις, τότε πες τους μια λέξη καλοσύνης.

29. Κα μη κάνεις το χέρι σου να είναι δεμένο στο λαιμό σου, (σαν τον φιλάργυρο), κι ούτε να το τεντώνεις (σαν

إِخْسَدَ إِلَيْهَا يُلْغَى عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا
أَوْ كَلَاهُمَا فَلَا تُقْلِلْهُمَا أَقْبَلَ وَلَا تَنْهَرْهُمَا
وَقُلْ لَهُمَا فَوَّلَكَرِيمًا

وَأَخْفِضْ لَهُمَا جَانِحَ اللَّذِي مِنَ الرَّحْمَةِ
وَقُلْ رَبِّ أَرْحَمَهُمَا كَارِيَّا صَغِيرًا

رَبُّكُمْ أَغْنِمُ بِسَافِ شُوُسُكُ إِنْ تَكُونُ أَصْلِحُهُنَّ
فَإِنَّهُ كَانَ لِلْأَوَّلِينَ عَفُورًا

وَمَاتَ ذَا الْقُرْبَى حَقَّهُ، وَالْمِسْكِينَ وَابْنَ السَّبِيلِ
وَلَا يَنْدَرِزْ بَيْرَزِرًا

إِنَّ الْمُبَدِّرِينَ كَانُوا إِلَيْهِنَّ الشَّيْطَانِ
وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ، كُفُورًا

وَإِمَّا نُعَرِضُنَّ عَنْهُمْ أَيْتَاهَ رَحْمَوْنَ زَبِكَ تَرْجُوهَا
فَقُلْ لَهُمْ فَوَّلَ مَيْسُورًا

وَلَا تَحْمِلْ بَدَكَ مَعْلُولَةً إِلَى عَنْقَكَ وَلَا تَسْطِعْهَا
كُلُّ الْبَسْطَ فَنَقْعُدْ مَلُومًا مَخْسُورًا

τον άσωτο) στο έπακρο της απόστασης, ώστε να γίνεις αξιοκατάκριτος και εγκαταλειμμένος.

30. Στ' αλήθεια ο Κύριός σου συντηρεί πλουσιοπάροχα - ή με μέτρο - όποιον Εκείνος θέλει. Στην αλήθεια γνωρίζει και προσέχει τους δούλους Του.

31. Και μη σκοτώνετε τα παιδιά σας από φόρο της στέρησης. Εμείς θα σας προμηθεύσουμε τη διατροφή γι' αυτά, όπως και σ' εσάς. Πράγματι ο φόρος τους είναι μεγάλη αμαρτία.

32. Και να μη πλησιάζετε στη μοιχεία, γιατί είναι αισχρή (πράξη) κι μεγάλη αμαρτωλή, ανοίγοντας το δρόμο (για άλλες ανομίες).

33. Και μην αφαιρείτε ζωή - που ο ΑΛΛΑΧ την έχει κάνει απαραβίαστη - εκτός για δίκαιη αιτία. Κι αν κανείς σκοτωθεί άδικα, έχουμε δώσει στον κληρονόμο του την εξουσία (να ζητήσει το ίδιο - άλλο δηλαδή φόρο - ή να συγχωρέσει). Άλλα να μην ξεπεράσει τα όρια όσον αφορά στην αφαίρεση ζωής, γιατί τον βοηθεί (ο Νόμος).

34. Και μην πλησιάζετε την περιουσία των ορφανών, εκτός αν την βελτιώσετε, μέχρις ότου φθάσουν στην ηλικία της τέλειας δύναμης. Κι εκπληρώνετε (κάθε) υπόσχεση, γιατί (κάθε) υπόσχεση θα εξεταστεί (σε δάθος)(κατά την Ημέρα του Λογαριασμού).

35. Κι όταν μετράτε, να δίνετε στην

إِنَّ رَبَّكَ يَسْمِطُ الْرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِيرُ
إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادَةِ خَيْرٍ أَصْبِرَ ﴿٢٦﴾

وَلَا تَقْتُلُوا أَرْلَدَكُمْ خَيْرَهُ إِنَّمَا تَحْنُنُ تَرْزُقَهُمْ
وَإِنَّا كُمْ إِنْ فَنَاهُمْ كَانَ خَطْنًا كِيدَرًا ﴿٢٧﴾

وَلَا تَقْرِبُوا إِلَيْنَا إِنَّهُ كَانَ فَحِشَةً وَسَآءَةً
سَيِّلًا ﴿٢٨﴾

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفَسَ الَّتِي حَرَمَ اللَّهُ إِلَّا إِلَيْهِ الْحُقُوقُ
وَمَنْ قُيلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوْلَاهِ سُلْطَانًا
فَلَا يُسْرِفْ فِي الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا ﴿٢٩﴾

وَلَا تَقْرِبُوا مَالَ الْيَتَامَةِ إِلَيْهِ هِيَ أَحْسَنُ حَقَّ يَلْعَلُ
أَشْدَدُهُ وَأَوْفُوا بِالْمَهْدَى إِنَّ الْعَهْدَ كَاتِبٌ
مَسْتَوْلًا ﴿٣٠﴾

وَأَوْفُوا الْكِيلَ إِذَا كُلْمُونَ وَرُتُوا بِالْقِسْطَابِ إِلَيْهِ الْمُسْتَفِينَ

εντέλεια το μέτρο, και να ζηγίζετε με ξυγαριά που είναι σωστή. Αυτό είναι το πιο καλό και το πιο συμφέρον στη τελική απόφαση.

36. Και να μην εξακολουθείς εκείνο που δεν γνωρίζεις. Γιατί η ακοή, η δράση κι η ψυχή, (για όλα όσα αισθάνονται και κάνονται) οι ίδιοι αυτοί ήταν υπεύθυνοι (και θα εξεταστούν) γι' αυτό (χατά την Ημέρα του Λογαριασμού).

37. Και μη βαδίζεις στη γη (με υπεροψία) με προπέτεια (αυθάδικα). Γιατί δεν μπορείς να χωρίσεις (να τρυπάς) τη γη ούτε και να φτάσεις στο ύψος των βουνών.

38. Η κακία όλων αυτών των πράξεων είναι μισητή (στα μάτια) του Κυρίου σου.

39. Αυτοί είναι (οι κανόνες) της σοφίας που σου αποκάλυψε ο Κύριός σου. Μη παίρνεις, με τον ΑΛΛΑΧ άλλες θεότητες για λατρεία για να μη φιχτείς αξιοκατάκριτος και εγκαταλειμμένος στην Κόλαση.

40. Μήπως λοιπόν ο Κύριός σας (ω! Ειδωλολάτρες)! προτίμησε για σας τα αγόρια, και πήρε για τον Εαυτό του - απ' τους αγγέλους - κορίτσια; Στ' αλήθεια, εκστομίζετε ένα μεγάλο (τρομερό) λόγο!

41. Έχουμε εξηγήσει (πράγματα) με διαφορετικούς (τρόπους) σ' αυτό το Κοράνιο, για να μπορέσουν να καθοδηγηθούν (οι άνθρωποι) μα δεν θα αυξηθεί σ' αυτούς παρά μόνο η φυγή

ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ﴿٤٦﴾

وَلَا نَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّ السَّمَعَ وَالْبَصَرَ

وَالْفُؤَادُ كُلُّ أُولَئِكَ كَانَ عَنْهُ مَسْتُولًا ﴿٤٧﴾

وَلَا تَشْرِقُ فِي الْأَرْضِ مَرَحَّاً إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ

وَلَكَ تَبْلُغُ الْجَالِطُولًا ﴿٤٨﴾

كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئًا إِنَّ رَبَّكَ مَكْرُوهٌ هَا ﴿٤٩﴾

ذَلِكَ مَمَّا أَرَحَى إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ وَلَا تَجْعَلْ

مَعَ اللَّهِ إِلَهًا أَخْرَفْتَنِي فِي جَهَنَّمَ مُلُومًا مَدْحُورًا ﴿٥٠﴾

أَفَأَضَنَتُكُمْ بِرُبُّكُمْ يَا تَبَيْنَ وَأَخْذَنَ مِنَ الْمُلْكِ كَمْ

إِنَّا إِنَّمَا كُمُّ الْقُلُوبُونَ فَوْلَأَعْظَمَنَا ﴿٥١﴾

وَلَقَدْ صَرَفْتَ فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَذَكُرُوا وَمَا يَزِيدُهُمْ

إِلَّا قُلُوبًا ﴿٥٢﴾

τους (από την Αλήθεια)!

42. Πες! αν υπήρχαν (άλλοι) θεοί μαζί Του - όπως διατείνονται - τότε θα επεδίωκαν να ξεπεράσουν το δρόμο Εκείνου που κάθεται στο θρόνο (να διεκδικήσουν δηλ. την εξουσία μαζί Του).

43. Δόξα σ' Αυτόν! Βρίσκεται πολύ πιο ψηλά απ' ό,τι λένε! (ότι συνεταιρίζουν) ότι υπάρχουν άλλοι θεοί μαζί Του κι' ότι έχει παιδιά, Υψηλός και Μέγας (πέρα από κάθε οριο)!

44. Οι επτά ουρανοί και η γη και όλα όσα δρίσκονται σ' αυτά δοξάζουν Αυτόν. Είναι βέβαιον ότι δεν υπάρχει τίποτε που, να μην υμνεί τα εγκώμια Του. Κι όμως δεν καταλαβαίνετε πως εκδηλώνουν τη δόξα Του! Στ' αλήθεια Εκείνος είναι Μακρόθυμος, Πολυεπιεικής.

45. Κι όταν διαβάζεις το Κοράνιο έχουμε βάλει - ανάμεσα σ' εσένα και σ' εκείνους που δεν πιστεύουν στη Μέλλουσα Ζωή ένα αόρατο πέπλο (για να μην ξέρουν ότι είσαι απόστολος).

46. Κα βάλαμε σκέπασμα στις καρδιές (και στο μυαλό) τους ώστε να μη καταλαβαίνουν το Κοράνιο και κουφαμάρα στ' αυτιά τους. Και όταν μνημονεύεις τον Κύριό σου στο Κοράνιο, - ως 'Ένα και Μοναδικό - γυρίζουν την πλάτη τους, και τρέπονται σε φυγή (απ' την Αλήθεια).

47. Κι Εμείς γνωρίζουμε καλά τη συμπεριφορά τους όταν σε ακούσουν, κι

قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ إِلَهٌ كَيْ أَبْيُولُونَ
إِذَا لَأْتَنَّعُوا إِلَى ذِي الْمُرْثِ سَيَسْلَأُونَ
﴿٦﴾

شَبَحْنَاهُ وَتَعْلَمَ عَنَّا بِقُولُونَ عَلَوْ كَيْ بَرَأَ
﴿٧﴾

تُسْبِحُ لَهُمُ السَّمَاوَاتُ السَّمِينُ وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ
وَإِنْ مَنْ شَئْ إِلَّا سَبَحَ بِهِمْ وَلَكِنْ لَا يَفْقَهُونَ
تَسْبِحُهُمْ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا عَغْوَرًا
﴿٨﴾

وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا لَيْكَ وَبَيْنَ النِّنْ
لَا يُؤْمِنُونَ بِالآخِرَةِ حَجَابًا تَسْتُرُوا
﴿٩﴾

وَجَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكْثَرَهُمْ وَقِيَادَتِهِمْ
وَقَرَأُوا إِذَا ذَكَرْتَ رَبَّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَوْلَا
عَلَى أَذْنِهِمْ نَفُورًا
﴿١٠﴾

لَعَنْ أَعْلَمِ بِمَا يَسْتَعْمِلُونَ يَهُ إِذَا يَسْتَعْمِلُونَ إِلَيْكَ

όταν συναντιούνται κατ' ιδίαν και κρυφομιλούν. Κοίταξε, τι λένε οι κακοήθεις: "Δεν ακολουθείτε κανέναν άλλον παρά έναν γοητευμένο άνδρα"!

وَإِذْ هُمْ تَجْوَى إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنْ تَنْعِمُونَ
إِلَّا رَجُلًا مَسْحُورًا ﴿١٩﴾

48. Κοίταξε πώς κτυπούν σε σένα τις παρομοιώσεις (ότι είσαι ένας γοητευμένος). Κι όμως έχουν παραπλανηθεί, και δεν θα μπορέσουν ποτέ να δρουν ένα δρόμο προς την αλήθεια.

أَنْظُرْ كَفَ ضَرَبُوكَ الْأَمْنَالَ فَضَلْلُوا
فَلَا يَسْتَطِعُونَ سَيِّلًا ﴿٢٠﴾

49. Και λένε: "Μήπως όταν θα γίνουμε κοκάλα και σκόνη, μήπως - στ' αλήθεια θα ξαναζωντανέψουμε (να γίνουμε) ένα καινούργιο δημιουργημα";

وَقَالُوا إِذَا دَاكَنَاعَظَلِمًا وَرَفَتَأَهْلَمَبْعَوْنَ خَلَقَاهَا
جَدِيدًا ﴿٢١﴾

50. Πες (τους): "Γίνετε πέτρα ή σίδερο,

فَلْ كُنُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا ﴿٢٢﴾

51. ή οτιδήποτε άλλο δημιουργημα που - στην καρδιά σας - είναι σκληρότερο και μεγαλύτερο (για να ξαναζωντανέψετε), (αν πρόκειται να γίνει αυτό)!.. Και τότε θα πουν: "Ποιος θα ενεργήσει για το γυρισμό μας". Πες: "Εκείνος που σας έπλασε την πρώτη φορά". - Τότε θα κουνήσουν σε σένα το κεφάλι τους - εμπρός και πίσω και θα πουν: "Πότε θα γίνει τούτο;" Πες (τους): "Ισως γίνει πολύ σύντομα!"

أَوْ خَلَقَاهَا يَكْبُرُ فَصُدُورُكَ فَسِيقُولُونَ
مَنْ يُعِيدُنَا فَلِلَّذِي فَطَرَكُمْ أَوْلَ مَرَّةٍ
فَسَيَنْظُرُونَ إِلَيْكَ رُؤْسَهُمْ وَيَقُولُونَ
مَنْ هُوَ قُلْ عَسَى أَنْ يَكُونَ فِرِيَّا ﴿٢٣﴾

52. "Θα είναι η Ημέρα που Εκείνος θα σας καλέσει (να ξαναζωντανέψετε) και θα απαντήσετε (στην πρόσκληση) με υμνολογίες σ' Αυτόν, και θα νομίζετε ότι δεν έχετε μείνει παραπάνω από μια στιγμή (στη ζωή και στο τάφο)".

يَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْنَجِيُوكَ مُحَمَّدًا
وَتَنْظُرُونَ إِنْ لِسْمًا إِلَّا قَبِيلًا ﴿٢٤﴾

53. Και πες σ' όλους τους ανθρώπους μου να λένε (μόνο) εκείνο που είναι το πιο καλό. Γιατί ο Σατανάς σπέρνει

وَقُلْ لِعَبَادِي يَقُولُوا أَلَّا هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ الشَّيْطَانَ
يَرْزَعُ بِهِمْ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَنِ

διαφωνίες ανάμεσά τους. Γιατί ο Σατανάς είναι για τον άνθρωπο φανερός εχθρός.

عَدُوًّا مُّبِينًا ﴿٤٠﴾

54. Ο Κύριός σας είναι που σας γνωρίζει πιο καλά. Αν θέλει, σας παραχωρεί την ευσπλαχνία ή αν θέλει σας παιδεύει και δεν σε έχουμε στείλει σαν προστάτη πάνω τους.

55. Κι ο Κύριός σου είναι που γνωρίζει πιο καλά όλα όσα υπάρχουν στους ουρανούς και στη γη. Έχουμε προτιμήσει μερικούς Προφήτες από άλλους κι δώσαμε στον Δαυίδ ένα Ζεβούρ (βιβλίο σταλμένο σ' αυτόν).

56. Πες: "Επικαλεστείτε εκείνους που διατείνατε (ότι είναι θεοί) - εκτός από Εκείνον - (και θα δείτε πως) δεν έχουν καμιά εξουσία να ξεσκεπάσουν το κακό από σας, ούτε να το αλλάξουν.

57. Αυτοί οι ίδιοι (από τους αγγέλους κι ανθρώπους) που σ' αυτούς, απευθύνονται οι επικλήσεις, επιθυμούν (για τον εαυτό τους) το μέσο να πλησιάσουν το Κύριό τους - Ακόμα κι αυτοί που δρίσκονται πλησιέστερα - κι εύχονται για την Ευσπλαχνία Του κι φοβούνται απ' την Οργή Του. Γιατί η Τιμωρία του Κυρίου σου είναι άξια (ιδιαίτερης) προσοχής.

58. Και δεν θα υπάρχει άπιστο χωριό, που (τους κατοίκους του) να μη καταστρέψουμε πριν από την Ημέρα της Κρίσης, ή να τους βασανίσουμε με σκληρά βασανιστήρια. Αυτό είναι καταχωρημένο στο (αιώνιο) Βιβλίο.

رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُفَّارِنَ يَشَأْ يَرْحَمُكُمْ أَوْ يَشَأْ يُعَذِّبُكُمْ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ﴿٤١﴾

وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَقَدْ فَصَّلْنَا بَعْضَ النَّاسِ عَلَى بَعْضٍ وَمَا يَنْتَدِبُ دُرُّ زَبُورًا ﴿٤٢﴾

فُلِّيْ أَدْعُو إِلَيْهِ لِلَّذِينَ رَعَمْتُمْ مِنْ دُونِهِ، فَلَا يَلِكُونْ كَفَ الصُّرُعَ عَنْكُمْ وَلَا حَمْوِيلًا ﴿٤٣﴾

أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَكَ يَنْتَهُونَ إِلَيْ رَبِّهِمْ الْوَسِيلَةُ إِلَيْهِمْ أَقْرَبُ وَرَحْمَتُهُ وَخَافُونَ عَذَابَهُ، إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ حَذُورًا ﴿٤٤﴾

وَإِنْ مِنْ قَرْبَةٍ إِلَّا خَنْ مُهِلِّكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَمَةِ أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٤٥﴾

59. Κι αναχαιτίσαμε την Αποστόλη των Θείων Σημείων (τα θαύματα που ζήτησαν οι άπιστοι) μόνο και μόνο γιατί οι πρώτες γενεές (οι προπάτορες) τα είχαν διαψεύσει (αρνηθεί). Κι δώσαμε τη θηλυκή Καμήλα (στη γενιά) του Θεμούντ για ν' ανοίξουν τα μάτια τους, (στην αλήθεια) κι όμως τη μεταχειρίστηκαν ἀδικα. Και δεν στέλνουμε (πια) τα Θεϊκά Σημεία, παρά για εκφοβισμό (και προειδοποίηση απ' το κακό).

60. Κοίταξε! Σου είπαμε ότι ο Κύριός σου έχει περιέώσει τους ανθρώπους απ' όλες τις μεριές. Και δεν παραχωρήσαμε το Ὁραμα που σου έχουμε δείξει (κατά την νύκτα του ΙΣΡΑ) παρά σαν δοκιμή για τους ανθρώπους, καθώς επίσης και το Καταραμένο Δένδρο (Ζακκούμ) (που αναφέρεται) στο Κοράνιο. Και θέσαμε το φόρδο (και την προειδοποίηση) σ' αυτούς, αλλά τούτο έχει μόνο αυξήσει την υπερβολική τους παρανομία.

61. Πρόσεξε! Έχουμε πει στους αγγέλους: "Προσκυνείστε (σκύβοντας χάμω) στον Αδάμ. Κι έσκυψαν εκτός από τον Ιμπλίς (τον Σατανά), που είπε: "(Πώς) θα σκύψω χάμω σ' έναν που τον έχεις πλάσει από λάσπη;"

62. Είπε: Πες μου, τι είναι αυτός που Εσύ τον έχεις σεβαστεί πιο πολύ από εμένα! Αν μου δώσεις καιρό (καθυστερώντας) μέχρι την ημέρα της Κρίσης, θα φέρω όλους τους απογόνους του κάτω από την εξουσία μου - όλους εκτός από λίγους!".

وَمَامْنَعَنَا أَنْ تُرِسَّلَ إِلَيْنَا إِلَّا أَنْ كَدَّبَ
بِهَا الْأَوَّلُونَ وَإِلَيْنَا شُوُدَّ أَنَّاقَةً مُبَصِّرَةً فَطَلَمُوا
بِهَا وَمَانْرِسِلُ إِلَيْنَا إِلَّا خَوِيفًا

وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبِّكَ أَحَاطَ بِإِنَّاسٍ وَمَا جَعَلَنَا
الرُّتْبَيَا الْأَعْلَى أَرْسَلْنَاكَ إِلَى قَوْنَةِ إِنَّاسٍ وَالشَّجَرَةِ
الْمَلَوْنَةِ فِي الْقُرْمَانِ وَخَوَفُهُمْ فَمَا يَرِدُهُمْ
إِلَّا طَغْيَانًا كِيرًا

وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَئِكَةِ أَسْجُدُوا لِلْأَدَمَ فَسَجَدُوا
إِلَّا إِبْرِيلُسَ قَالَ مَأْسِجُدُلَمْنَ حَلَقْتَ طِسَنَا

فَالْأَرْمَنَكَ هَذَا اللَّذِي كَرَمْتَ عَلَيَّ لِي
أَخْرَتِنَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَأَخْتَنِكَ
ذِرْسِمَهُ إِلَّا قَلْلَا

63. Είπε (ο ΑΛΛΑΧ): "Πάρε το δρόμο σου. Κι όποιος απ' αυτούς σ' ακολουθήσει, - στ' αλήθεια - η αμοιβή όλων σας θα είναι η Κόλαση. Μια ευρύχωρη αμοιβή,

فَالَّذِي هَبَ قَمَنْ تَعَكَّبَ مِنْهُمْ فَإِنَّ جَهَنَّمَ
جَرَأَ وَتَعْجَزَ مَوْفُورًا

64. "Να παρασύρεις στην καταστροφή όσους απ' αυτούς μπορέσεις με τη (δελεαστική) φωνή σου. Κάνε έφοδο πάνω τους με το ιππικό σου και με το πεζικό σου. Συνεταιρίσου μαζί τους στα πλούτη και στα παιδιά (να πλουτίσουν παράνομα και άφθονα άδικα) και δώσε τους υποσχέσεις". Και όμως ο Σατανάς δεν τους υποσχέθηκε τίποτε, παρά μόνο τον δόλο.

وَاسْقَرْزَ مِنْ أَسْتَطَعْتَ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبْ
عَلَيْهِمْ بِمَخْلِكَ وَرَجْلِكَ وَشَارِكَهُمْ فِي الْأَمْوَالِ
وَالْأَوْلَادِ وَعَذْهُمْ وَمَا يَبْدُهُمُ الشَّيْطَنُ
إِلَّا غُرُورًا

65. "Κι όσο αφορά σ' αυτούς που με υπηρετούν, καμιά εξουσία δεν θα έχεις πάνω τους". Αρκετός είναι ο Κύριός σου για Αντιπρόσωπος (Προστάτης εναντίον του Σατανά).

إِنَّ عِبَادِي لَيَسْ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَفَرْ
بِرَبِّكَ وَكَيْلًا

66. Ο Κύριός σας είναι Εκείνος που κάνει για σας τα καράδια να πηγαίνουν ομαλά στη θάλασσα με τρόπο που να μπορέσετε να επιδιώξετε τη γενναιοδωρία Του. Γιατί είναι για σας γεμάτος Ευσπλαχνία.

رَبُّكُمُ اللَّهُ يُنْزِلُ كُلَّمُ الْفَلَكِ فِي الْعَرْ
لِتَبْغُوا مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ كَمَا يُنْزِلُ
كُلَّمُ رَحِيمًا

67. Κι αν σας πιάσει το κακό (το κίνδυνο) στη θάλασσα, αυτούς που επικαλείστε - εκτός του Ιδίου Εκείνου - δεν μπορούν να σας σώσουν. Όταν όμως σας σώσει (ο ΑΛΛΑΧ) (επαναφέροντάς σας) στη στεριά, απομακρύνεστε (τότε) απ' Αυτόν. Πολύ αχάριστος είναι ο άνθρωπος!

وَإِذَا مَسَكَ الظُّرُفُ فِي الْحَرْبِ حَضَلَ مَنْ نَدْعُونَ إِلَيْاهُ
فَلَمَّا جَعَسَكُنْ إِلَى الْبَرِّ أَغْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَنُ كُفُورًا

68. Μήπως τότε δεν φοβάστε ότι Εκείνος θα σας καταπνίξει κάτω απ' τη γη - όταν βρίσκεστε στη στεριά -, ή ότι δεν θα στείλει εναντίον σας - ένα βίαιο ανεμοστρόβιλο (με βροχές και πέτρες), κι έπειτα να μη βρίσκετε για τον εαυτό σας αντιπρόσωπο (προστάτη απ' αυτή τη τιμωρία);

69. Ή μήπως δεν φοβάστε ότι θα σας επαναφέρει πίσω - για δεύτερη φορά - στη θάλασσα και να σας στείλει ένα δυνατό άνεμο εναντίον σας να σας πνίξει, για την απιστία (την αχαριστία) σας, κι έπειτα να μη βρίσκετε - εναντίον Μας - για τον εαυτό σας βοηθό - γι' αυτό -;

70. Κι έχουμε τιμήσει τα παιδιά του Αδάμ, προμηθεύοντας σ' αυτά μέσα μεταφοράς πάνω στη γη και στη θάλασσα. Τους δώσαμε για τη συντήρησή τους υπέροχη και αγνή τροφή, και - τους ξεχωρίσαμε με ειδική εύνοια πάνω από ένα μεγάλο μέρος της δημιουργίας Μας.

71. Μια μέρα θα καλέσουμε όλους τους ανθρώπους με τους (σχετικούς) Ιμάμι (τους Αποστόλους). Σ' όποιον έχει δοθεί το βιβλίο του στο δεξιό του χέρι, θα το διαβάσει (μ' ευχαρίστηση) και δεν θα αδικηθεί στο παραμικό.

72. Αλλά αυτός που είναι τυφλός (που δεν οδηγήθηκε στην αλήθεια) σ' αυτό (τον κόσμο), θα είναι τυφλός και στη Μέλλουσα Ζωή και πιο παραπλανημένος από τον (ίσιο) Δρόμο.

73. Κι ήταν παρ' ολίγο να σε

أَفَمِنْتَهُنَّ أَن يَخْسِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبَاتٍ لَا تَجِدُولُوكُمْ وَكَيْلًا ﴿٦﴾

أَمْ أَمْنَتُهُنَّ أَن يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَى فَإِنْسَلِ عَلَيْكُمْ قَاصِفَاتٍ مِّنَ الرَّبِيعِ قَمُّ بِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُونَ الْكُنْزَ عَلَيْنَا بِهِ، تَبِعًا ﴿٧﴾

﴿ وَلَقَدْ كَرِمَنَا بَيْ بَرِّ وَحَلَّتْهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَى كَثِيرٍ مِّمَّنْ حَلَقَنَا نَفْسِيَّلَا ﴾ ﴿٨﴾

يَوْمَ نَدْعُوْكُمْ كُلَّ أَنْسٍ بِمَا شِئْتُمْ فَمَنْ أُوفِيَ كِتَابَهُ بِسَمِيْعِهِ، فَأُولَئِكَ يَقْرَءُونَ كِتَابَهُمْ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتَيَّلَا ﴿٩﴾

وَمَنْ كَاتَ فِي هَذِهِ أَعْمَنَ فَهُوَ فِي الْآخِرَةِ أَعْمَنَ وَأَنْدُلُ سَيِّلَا ﴿١٠﴾

وَإِنْ كَادُوا لِيَقْتُلُوكُمْ عَنِ الدِّينِ أَرْجِيْنَا

γιοτέψουν, απομακρύνοντάς σε από εκείνο που σου έχουμε εμπνεύσει, για να αντικαταστήσεις - στο όνομά Μας - κάτι τι εντελώς διαφορετικό. (Σ' αυτή την περίπτωση) θα σε έπαιρναν - βέβαια - φίλο (τους)!

74. Κι αν δεν σου δίναμε υποστήριξη δεν θα μπορούσες σχεδόν να αντισταθείς σ' αυτούς έστω για λίγο.

75. Στην περίπτωση αυτή θα σε δοκιμάζαμε με ίση δόση (τιμωρίας) σ' αυτή τη ζωή και - (με ίση δόση στο θάνατο). Κι έπειτα δεν θα έβρισκες εναντίον μας κανένα βοηθό για σένα.

76. Κι ήταν παρ' ολίγο να σε τρομάξουν - μακριά απ' τη γη - με σκοπό να σε εκδιώξουν απ' αυτήν. Άλλα τότε ούτε αυτοί δεν θα έμεναν (εκεί) μετά από σένα, εκτός για λίγο καιρό.

77. (Αυτός ήταν ο Δικός μας) δρόμος με τους αποστόλους που τους έχουμε στείλει πριν από σένα. Και καμιά αλλαγή δεν θα θρεις στους δρόμους μας.

78. Κάνε πλήρη προσευχή - κατά την κλίση του ήλιου (στη δύση), μέχρις (ότου πέσει) το σκοτάδι της νύχτας, και προσευχή του όρθρου με περισσότερη ανάγνωση (του Κορανίου). Βέβαια η προσευχή κι η ανάγνωση κατά τη χαραυγή γίνεται με την παρουσία των αγγέλων.

79. Και στη διάρκεια της νύχτας, η προσευχή (θα είναι) μια επιπρόσθετη προσευχή (πνευματικής ωφέλειας) για

إِنَّكَ لِتَنْرَى عَلَيْنَا نَاجِيَةً
وَإِذَا لَأْخَذْنَاكَ خَلِيلًا

وَلَوْلَا أَنْ يَئُنْتَنَاكَ لَقَدْ كَدَّ
تَرَكَ إِلَيْهِمْ شَيْئاً قَلِيلًا

إِذَا لَأَذْفَنَكَ ضِعْفَ الْجَيْوَةِ وَضِعْفَ الْعَمَاتِ
ثُمَّ لَأَخْحُذَنَكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا

وَلَمْ كَادُوا لَيَسْتَفِرُونَكَ مِنَ الْأَرْضِ
لِيُخْرُجُوكَ مِنْهَا وَإِذَا لَأَبْشُرُوكَ خَلْفَكَ
إِلَّا قَلِيلًا

شَيْئاً مِنْ قَدَّارَ سَلَانَافَلَكَ مِنْ رُسْلَانَ
وَلَأَخْحُذَنَسْتَنَا خَوْبِلَا

أَفِي الْأَصْلَوَةِ دُلُوكِيَّ أَشْمِسِ إِلَّا غَسِقَ أَلَيْلَ
وَقَرْمَانَ الْفَجْرِيَّنَ قَرْمَانَ الْعَجَرِكَاتَ
مَشْهُودًا

وَمَنْ أَلَيْلَ فَتَهَجَّذَ بِهِ، نَافِلَةً لَكَ عَسَقَ

σένα. Πολύ γρήγορα θα σ' ανυψώσει ο Κύριός σου σ' ένα Σταθμό Δόξας και Τιμής.

80. Και πες: "Κύριέ μου! Κάνε την είσοδό μου να γίνει απ' την Πόρτα της Αλήθειας (και της Τιμής) και (το ίδιο) κι η έξοδός μου απ' την Πόρτα της Αλήθειας (και της Τιμής), και δώσε μου απ' την Παρουσία Σου μια εξουσία να (με) βοηθά".

81. Και πες: "Η Αλήθεια (τώρα) έχει φτάσει, και το ψέμα χάθηκε. Γιατί το ψέμα είναι (απ' τη φύση του) προορισμένο να χαθεί".

82. Και στέλνουμε (βαθμαία) απ' το Κοράνιο εκείνο που είναι θεραπεία και έλεος γι' αυτούς που πιστεύουν. Στους άπιστους όμως δεν προσθέτει ειμή μόνο ζημία (πάνω σε ζημία).

83. Κι ακόμη όταν παραχωρούμε τη χάρη Μας στον άνθρωπο, απομακρύνεται κι αποτραβιέται στη μεριά του, (αντί να Μας πλησιάσει). Κι όταν το κακό τον αγγίζει παραδίδεται στην απελπισία!

84. Πες: "Κάθε ένας ενεργεί σύμφωνα με τη διάθεσή του. Ο Κύριός σας όμως γνωρίζει πολύ καλά, ποιος καθοδηγείται καλύτερα στον (ίσιο) Δρόμο".

85. Και σε ρωτάνε για το Πνεύμα (της έμπνευσης). Πες: "Το Πνεύμα (φτάνει) κατά τη διαταγή του Κυρίου μου. Πολύ λίγα σας μεταδίδονται (ω! άνθρωποι) απ' τη γνώση του πνεύματος"!

أَن يَعْثِكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا ﴿٧﴾

وَقُلْ رَبِّيْ أَذْخِلْنِي مَذْهَلَ صِدْقِيْ وَأَخْرِجْنِي مَخْرَجَ
صِدْقِيْ وَأَجْعَلْنِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَنًا نَصِيرًا ﴿٨﴾

وَقُلْ جَاهَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَطْلُ
إِنَّ الْبَطْلَ كَانَ زَهْوًا ﴿٩﴾

وَنَزَّلْنَا مِنَ الْقُرْآنَ مَا هُوَ شَفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ
وَلَا يَرِدُ أَظْلَمُ مِنْ إِلَّا حَسَارًا ﴿١٠﴾

وَإِذَا آتَيْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأْبَىْنَاهُ وَإِذَا مَسَهَ
الشَّرَكَنَ بَوْسَا ﴿١١﴾

قُلْ كُلُّ مَعْلُومٍ عَلَى شَائِكِتِهِ فَرِبْكُمْ أَعْلَمُ
يَمْنَ هُوَ أَهْدَى سَيِّلًا ﴿١٢﴾

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ فَلِ الرُّوحِ مِنْ أَمْرِ رَبِّكِ
وَمَا أُوتِنَّ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٣﴾

86. Αν το επιθυμούσαμε, θα μπορούσαμε να αποσύρουμε εκείνο που έχουμε εμπνεύσει σε σένα. Κι έπειτα δεν θα έδρισκες - εναντίον μας- κανένα να σε υπερασπιστεί γι' αυτό!

وَلَئِنْ شِئْنَا لَذَهَبَنَ بِالَّذِي أَوْجَبْنَا إِلَيْكَ
ثُمَّ لَا تَحْمِدْ لَكَ يَهُوَ، عَلَيْنَا وَكِيلًا



87. Εκτός την ευσπλαχνία απ' τον Κύριό σου. Γιατί η Εύνοιά Του (που μ' αυτή σε περίβαλε) είναι μεγάλη - πραγματικά - σε σένα.

إِلَّا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ إِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَلَيْكَ
كِيلًا



88. Πες: "Αν ενώνονταν όλοι μαζί, οι άνθρωποι και οι τζιν (τα πνεύματα) (με σκοπό) να φέρουν το όμοιο μ' αυτό το Κοράνιο, δεν θα μπορούσαν να παραγάγουν το όμοιο μ' αυτό, κι αν ακόμα συνέδραμε ο ένας τον άλλο με διήθεια και υποστήριξη".

فُلَّيْنَ اجْتَمَعَتِ الْإِنْسَانُ وَالْجِنُّ عَلَى أَنْ يَأْتُوا
بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنَ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ، وَلَوْكَانَ
بَعْضُهُمْ يَعْصِي طَهِيرًا



89. Κι έχουμε στους ανθρώπους σ' αυτό το Κοράνιο κάθε είδους παραδοσές (και παρομοιώσεις). Κι όμως οι περισσότεροι απ' τους ανθρώπους αρνούνται, (να το δεχτούν) εκτός μονάχα με αχαριστία.

وَلَقَدْ صَرَقْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنَ إِنْ كُلُّ مَنْ
فَاعَلَى أَكْثَرِ النَّاسِ إِلَّا كَثُورًا



90. Και είπαν: "Δεν θα πιστέψουμε σε σένα, μέχρις ότου κάνεις μια πηγή να ξεπετάξει για μας (νερό) απ' τη γη.

وَقَالُوا نَنْتَوْمَنَ لَكَ حَتَّى تَفْجِرَ لَنَا مِنَ الْأَرْضِ
يَبْوُعاً



91. Ή, αν είχες κήπο από χουρμαδιές και σταφύλια, κι έκανες τα ποτάμια να ξεπεταχτούν ανάμεσά τους, μεταφέροντας άφθονο νερό.

أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةً مِنْ تَحْبِيلٍ وَعَنْبَرٍ
فَنَفَرَ الْأَنْهَرُ خَلْلَهَا فَجِيرًا



92. Ή, αν κάνεις τον ουρανό να πέσει σε κομμάτια - καθώς - είχες δηλώσει ότι (θα συνέβαινε) εναντίον μας, ή αν φέρεις το ΆΛΛΑΧ και τους αγγέλους μπροστά (μας) πρόσωπο με πρόσωπο,

أَوْ تُشَقِّطَ السَّمَاءَ كَمَا رَعَمْتَ عَلَيْنَا كِسْفًا
أَوْ تَأْتِيَ بِالْمَوْلَى وَالْمَاتِكَةَ قِيلًا



93. Ή αν έχεις δικό σου ένα σπίτι από χρυσάφι, ή αν ανεβαίνεις με (ανεμόσκαλα) ίσα στον ουρανό. Και δεν θα πιστέψουμε ακόμα στο ανέδασμά σου, μέχρις ότου κατεβάζεις πάνω μας ένα βιβλίο, που να μπορούμε να το διαβάσουμε". Πες: "Δόξα στον Κύριο μου! Μήπως δεν είμαι τίποτε παρά ένας άνθρωπος,- ένας απόστολος";

94. Και τι εμπόδισε τους ανθρώπους (τους άπιστους) να πιστέψουν, αφού ήδη τους έφτασε η Οδηγία, εκτός αν έλεγαν: "Μήπως ο ΑΛΛΑΧ έστειλε έναν άνθρωπο (όμοιο μ' εμάς) για να είναι ο Απόστολός (Του)";

95. Πες: "Αν ήταν στη γη άγγελοι, που να περιφέρονται ειρηνικά και ήσυχα, θα στέλναμε - οπωσδήποτε- απ' τον ουρανό έναν άγγελο για απόστολο".

96. Πες: "Αρκεί ο ΑΛΛΑΧ για μάρτυρας μεταξύ μου και μεταξύ σας (ότι είμαι απόστολος). Στην αλήθεια είναι καλός Γνώστης εκείνων που Τον υπηρετούν και βλέπει (τα πάντα).

97. Εκείνον που ο ΑΛΛΑΧ καθοδηγεί δρίσκεται στην αληθινή καθοδήγηση. Εκείνον όμως που αφήνει να παραπλανιέται, δεν πρόκειται να θρει άλλο προστάτη εκτός απ' Αυτόν. Και κατά την Ημέρα της Έγερσης θα τους συγκεντρώσει όλους μαζί ένα σωρό, με τα πρόσωπά τους ξαπλωμένα στη γη, τυφλοί- κουφοί και άλαλοι. Η διαμονή τους θα είναι η Κόλαση. Και θα μεγαλώνουμε την

أَوْيَكُونَ لَكَ بَيْتٌ مِنْ رُخْبَبٍ أَوْ تَرْقَى فِي السَّمَاءِ
وَلَنْ تُؤْمِنَ لِرُقْبِكَ حَتَّى تُنْزَلَ عَلَيْنَا كَبَّانَقَرْفُوهُ
فُلْ سُبْحَانَ رَبِّ هَلْ كَنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا ﴿٢٧﴾

وَمَامَعَنَّ أَنَّاسٌ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمْ أَنْهَدَى
إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا ﴿٢٨﴾

فُلْ لَوْكَكَ فِي الْأَرْضِ مَكَبِّكَةً يَسْهُوكَ
مُطْمَئِنَّ لَنَّا نَاعَنَاهُ مِنْ السَّمَاءِ
مَلَكَّا رَسُولًا ﴿٢٩﴾

فُلْ كَعَنِ بِاللَّهِ شَهِيدًا يَنْهِي وَيَتَكَبَّمْ
إِنَّهُ كَانَ يَسْكَنُ دُنْيَا وَخَرْبَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
﴿٣٠﴾

وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَهُوَ الْمُهْتَدِي وَمَنْ يُضْلِلْ فَلَنْ يَجِدْ
لَهُمْ أَوْلَيَاءَ مِنْ دُونِهِ وَلَخْرُبُهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ
عَلَى وُجُوهِهِمْ عَنِّيَا وَبِكَادُ صَنَّا مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمَ
كَلَّا مَحْبَتْ زَدَنَهُمْ سَعِيرًا ﴿٣١﴾

αγριότητα της Φωτιάς, κάθε φορά που θα υποχωρούσε.

98. Αυτή θα είναι η αμοιδή τους, γιατί αρνήθηκαν τις Εντολές μας, και είπαν: "Οταν θα μεταβληθούμε σε κόκαλα και σκόνη, μήπως - πραγματικά - θα αναγεννηθούμε, (και να γίνουμε) ένα νέο Δημιουργημα"

99. Η μήπως δεν βλέπουν ότι ο ΑΛΛΑΧ που έπλασε τους ουρανούς και τη γη, έχει τη δύναμη να δημιουργήσει όμοιους μ' αυτούς (πάλι); Κι θέσπισε γι' αυτούς ένα προκαθορισμένο τέρμα, που γι' αυτό δεν χωρά καμά αμφιβολία. Άλλα οι άδικοι αρνούνται (να το δεχτούν) εκτός μονάχα με αχαριστία.

100. Πες: "Αν είστε Κύριοι των Θησαυρών της Ευσπλαχνίας του Κυρίου μου, - αλίμονο -, θα τους αναχαιτίξατε, από φόρο μη τους ξοδέψετε. Γιατί ο άνθρωπος είναι (πάντα) φιλάργυρος.

101. Και δώσαμε στο Μωυσή εννέα φανερά Σημεία, κι ερώτησε (γι' αυτό) τα Παιδιά του Ισραήλ. Όταν ήρθε σ' αυτούς, τότε ο Φαραώ του είπε:- "Ω! Μωυσή σε θεωρώ - πραγματικά - να είσαι γοητευμένος ! "

102. Είπε (ο Μωυσής): "Γνωρίζεις καλά ότι αυτά τα σημεία δεν έχουν σταλεί παρά μόνο απ' τον Κύριο των ουρανών και της γης - με ορατή (σε σένα και σ' όλους) απόδειξη. Σε θεωρώ - πραγματικά - ω! Φαραώ! να είσαι καταδικασμένος σε καταστροφή!"

ذَلِكَ جَزَاءُهُمْ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِعِبَادَتِنَا وَقَالُوا
أَءِذَا كَانَ عَظَمًا وَرَفِيقًا لِّلْمَبْعُودُونَ حَلَقًا
جَدِيدًا

﴿أَوْلَئِنَّمَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ
لَهُمْ أَجَلًا لَا رَبَّ فِيهِ قَائِمٌ الظَّالِمُونَ
إِلَّا كُفُورًا﴾

قُلْ لَوْ أَنْتُمْ تَعْمَلُونَ حَرَارَاتِ رَحْمَةِ رَبِّ إِيمَانِكُمْ
لَمْ تَكُنُمُ خَشِيَّةً لِّإِنْفَاقٍ وَكَانَ إِلَيْهِنَّ فَتُورًا
﴿۱۰۵﴾

وَلَقَدْ أَلْتَمَوْسَى تَشْعَءَ إِيمَانَهُ فَتَشَقَّقَ
بَعْدَ إِسْرَارِهِ بِلِذَاجَةِ هُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ
إِنِّي لَأَطْهُنُكَ يَمْوَسَى مَسْحُورًا
﴿۱۰۶﴾

قَالَ لَقَدْ عِلِّمْتَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ هُوَ لَاءُ الْأَرْبُعَ السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضَ بَصَارٌ وَلِيُّ لَأَطْهُنَكَ
يَنْفِرْعُوتُ مَشْوُرًا
﴿۱۰۷﴾

103. Και θέλησε να τους διώξει απ' τη γη. Κι όμως Εμείς τον πνίξαμε κι όλους όσοι ήταν μαζί του.

104. Και - ύστερα απ' τη μετάνοιά τους- είπαμε στα Παιδιά του Ισραήλ: "Κατοικείστε (ασφαλισμένοι) στη γη". Όταν όμως φτάσει η υπόσχεση της μέρας Κρίσης θα σας συγκεντρώσουμε όλους μαζί σ' ανακατεμένη μάζα.

105. Και με την Αλήθεια το έχουμε στείλει (το Κοράνιο), και με την Αλήθεια έχει κατεβεί. Και δεν σ' έχουμε στείλει παρά μόνο να δώσεις Χαρούμενες Ειδήσεις και να προειδοποιήσεις (τους αμαρτωλούς).

106. Και (είναι) ένα Κοράνιο που το έχουμε χωρίσει (σε τμήματα από καιρού σε καιρό), για να μπορέσεις να το απαγγείλεις στους ανθρώπους κατά διαστήματα. Και σου το έχουμε αποκαλύψει σταδιακά.

107. Πες: "Είτε έχετε πιστέψει σ' αυτό, είτε δεν έχετε πιστέψει, είναι αλήθεια πως εκείνοι στους οποίους δόθηκε η γνώση - προκαταβολικά - όταν (τούτο) απαγγελθεί σ' αυτούς, ρίχνουν κάτω το πρόσωπό τους γονατίζοντας ολόκληρα μέχρι τα πηγούνια,

108. και λένε: "Δόξα στον Κύριό μας! Έχουν εκπληρωθεί - στ' αλήθεια- οι υποσχέσεις του Κυρίου μας!"

109. Ρίχνουν κάτω στο πρόσωπό τους γονατίζοντας, να κλαίνε και αυξάνεται

فَأَرَادَ أَن يَسْتَغْرِفَهُم مِّنَ الْأَرْضِ
فَأَغْرَقْنَاهُ وَمَنْ مَعَهُ جَمِيعًا

وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ لِيَ إِسْرَأَءِيلَ اسْكُنُوكُمْ أَلَّا أَرْضَ
فَإِذَا جَاءَهُ وَعْدُ الْآخِرَةِ يَقْتَلُكُمْ لَيْفِيَّا

وَبِالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَّلْنَا وَمَا أَرْسَلْنَاكَ
إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا

وَقُلْمَا نَأْنَاهُ فَرَقَهُ لِنَقَارَةٍ عَلَى النَّاسِ عَلَى مُنْكِثٍ
وَنَزَّلْنَاهُ نَزِيلًا

قُلْمَا مُتَوَابِدًا أَوْ لَا تُؤْمِنُ أَنَّ الَّذِينَ أَرْجَوُ الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهِ
إِذَا أَتَسْلَمَ عَلَيْهِمْ يَحْرُثُونَ لِلآذَافَانِ سَجَدًا

وَقُلْمُونَ سُتْحَنَ رَبَّنَا إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنَا مَفْعُولًا

وَيَخْرُجُونَ لِلآذَافَانِ يَنْكُونُ وَيَزِيدُ هُنَّ

(ειλικρινής) η ταπεινοφροσύνη τους.



110. Πες: "Επικαλεσθείτε τον ΑΛΛΑΧ
η επικαλεσθείτε τον Ραχμάν - τον
Ευσπλαχνικό θεό - τον ΑΛΛΑΧ. Με
οποιοδήποτε (επίθετο) κι αν Τον
προσφωνήσετε (έχει καλώς). Γιατί σ' Αυτόν
ανήκουν οι πιο Όμορφες Ονομασίες. Και
να μην εκφωνείς την Προσευχή σου
μεγαλόφωνα, κι ούτε με χαμηλό τόνο,
αλλά αναζήτησε ένα μέσο δρόμο ανάμεσά
τους"

111. Πες: "Δόξα (πρόπει) στον ΑΛΛΑΧ
που δεν πήρε παιδί (δεν γέννησε), και
δεν είχε συνέταιρο, στην εξουσία (Του).
Κι ούτε (έχει ανάγκη) από κανένα για
να Τον προστατέψει από ταπείνωση. Και
δόξασέ Τον για το ύψος της
μεγαλοπρέπειάς Του".

قُلْ أَدْعُو اللَّهَ أَوْ أَدْعُوا الرَّحْمَنَ أَيَّاً مَا نَدْعُ عَوْنَافَةَ
الْأَسْمَاءَ الْمُسَمَّىٰ وَلَا جَهَرَ بِصَلَاتِكَ
وَلَا خَفَقَ بِهَا وَاسْتَغَى بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا

وَقُلْ لِلْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَنْجُذِ وَلَدًا وَلَزِيْكُنْ لَهُ شَرِيكٌ
فِي الْمُلْكِ وَلَنْ يَكُنْ لَهُ وَرِيْدٌ مِنَ الْذُلِّ وَكَرِهَ تَكِيرًا

(18) Σούρα ελ-Κεχφ (Η Σπηλιά)



Στο όνομα του ΑΛΛΑΧ
του Παντελεήμονα, του Πολυεύσπλαχνου

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Δόξα πρόπει στον ΑΛΛΑΧ που
έχει στείλει στο Δούλο Του (Μουχάμμεντ)
το Βιβλίο (το Κοράνιο) χωρίς να έχει
κάνει σ' αυτό καμία λοξοδρόμηση

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ
وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عَوْجَاهًا

2. Το είχαμε ορίσει μια ανώτερη θέση
πάνω στ' άλλα θεϊκά βιβλία ώστε να
προειδοποιήσει για την τρομερή Τιμωρία
απ' Αυτόν, και να αναγγείλει καλά νέα
στους Πιστούς που αγαθοεργούν, ότι θα
έχουν εξαιρετη αμοιβή,

فَيَسِّمَ الْمُنْذِرَ بِأَسَاشِيدَادِيَّاتِ لَدُنْهُ
وَيُشَرِّرُ الْمُؤْمِنَاتِ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ كُـ
الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا